STANLEY
Infrastructure

Sécurité, exploitation et maintenance

Grinder hydraulique GR30

49237 Manuel d'utilisation 11/2022 Version 13

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
ÜBEREINSTIMMUNGS-ERKLARUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CEE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA

STANLEY Infrastructure

CE

Je, soussigné:
Ich, der Unterzeichnende :
Je soussigné :
Le soussigné :
la souscription :

Vervier, Patrick

Nom et prénoms/Familiennname und Vornamen/Nom et prénom/Nombre y apellido/Cognome e nome

déclarons par la présente que l'équipement spécifié ci-dessous : bestätige hiermit, daß erklaren Produkt genannten Werk oder Gerät : declare que l'équipement visé ci-dessous :
Je déclare par la présente que l'équipement spécifié ci-dessous: Dites ce que l'apparecchiature spécifie comme suit :

1.Catégorie : **Broyeur, hydraulique**
Catégorie:
Catégorie:
Catégorie:
Catégorie:

2. Marque/Marque/Marque/Marque/Marque : **STANLEY**

3. Type/Type/Type/Type/Type : **GR3070101**

4. Numéro de série de l'équipement :
Seriennummer des Geräts : Numéro de série de l'équipement : Numéro de série de l'équipement : Matricola dell áttrezzatura : **tout**

A été fabriqué conformément à Wurde hergestellt in Übereinstimmung mit Est fabricé conformément
Il a été fabriqué conformément à
E'stata costruita in conformitá con

Directives/Normes Richtlinie/Normes Directives/Normes Directives/Normes Directive/Norme	Non. Non. Le numéro Non non.	Organisme agréé Prüfung durch L'agence a accepté Passé Collaborer
ENISO	20643:2008/A1:2012	Soi
ENISO	28927-1:2019	Soi
ENISO	3744:2010	Soi
ENISO	11148-7:2012	Soi
ENISO	13732-1:2008	Soi
Directeur Machines	2006/42/CE : 2006	Soi

5.Dispositions particulières : **Aucun**
Spezielle Bestimmungen :
Dispositions particulières :
Dispositions spéciales :
Disposizioni speciali :

6. Représentant dans l'Union :**Patrick Vervier**,**STANLEY Dubuis 17-19, rue Jules Berthonneau - CS 73406 41034 Blois CEDEX, France.** Vertreter in der Union/Représentant dans l'union/Representante en la Union/Rappresentante presso l'Unione

Fait à/Ort/Fait à/Dado en/Fatto a STANLEY Infrastructure, Milwaukie, Oregon USA Date/Datum/le/Fecha/Data08/11/2022

Signature/Unterschrift/Signature/Firma/Signature

Poste/Poste/Fonction/Cargaison/Poste Directeur de l'Ingénierie

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Je, soussigné: **Vervier, Patrick**

Nom et Prénoms

déclarons par la présente que l'équipement spécifié ci-dessous :

1.Catégorie : **Broyeur, hydraulique**

2.Faites : **STANLEY**

3.Tapez : **GR3070101**

4. Numéro de série de l'équipement : **tout**

A été fabriqué conformément à

Directives/Normes	Non.	Organisme agréé
ENISO	20643:2008/A1:2012	Soi
ENISO	28927-1:2019	Soi
ENISO	3744:2010	Soi
ENISO	11148-7:2012	Soi
ENISO	13732-1:2008	Soi
Fourniture de machines (Les règles de sécurité 2008	OUI 2008/1597	Soi

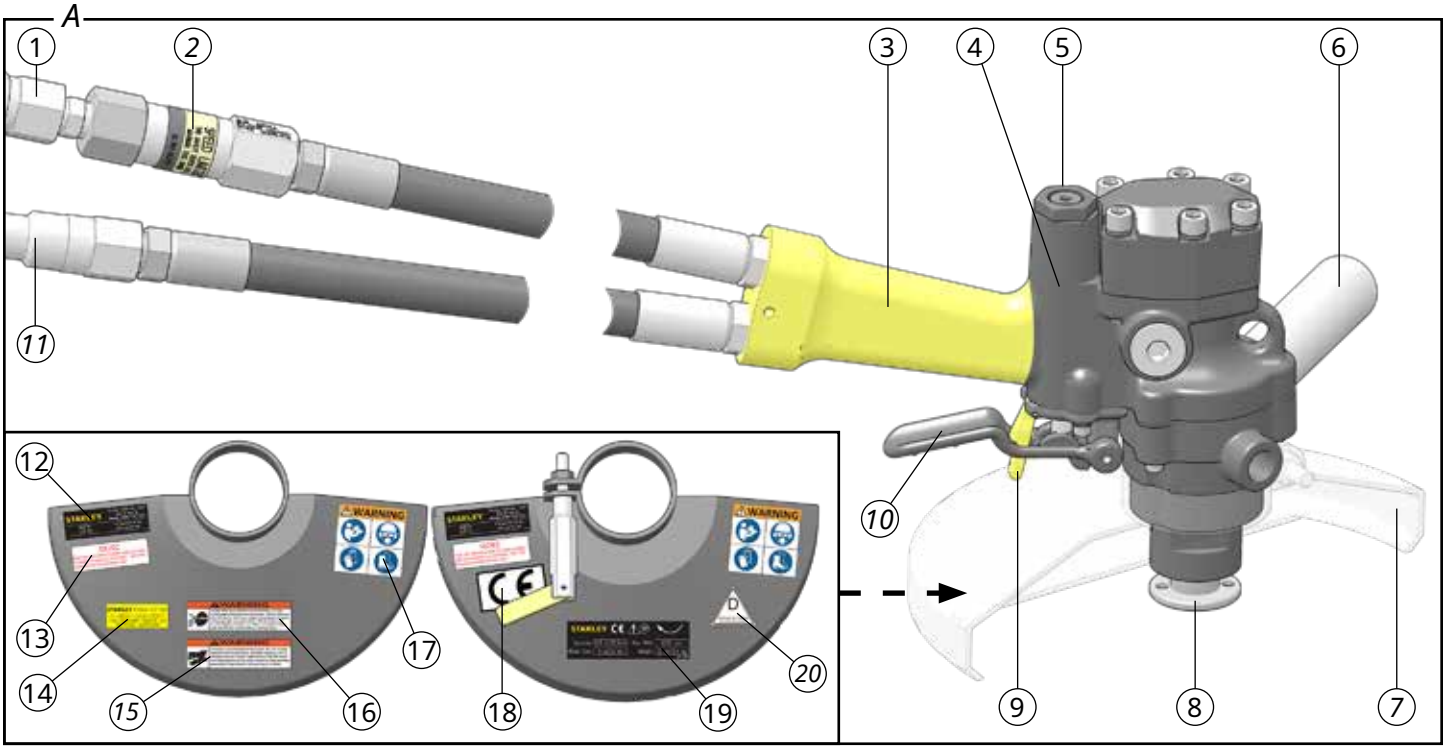
5.Dispositions particulières : **Aucun**

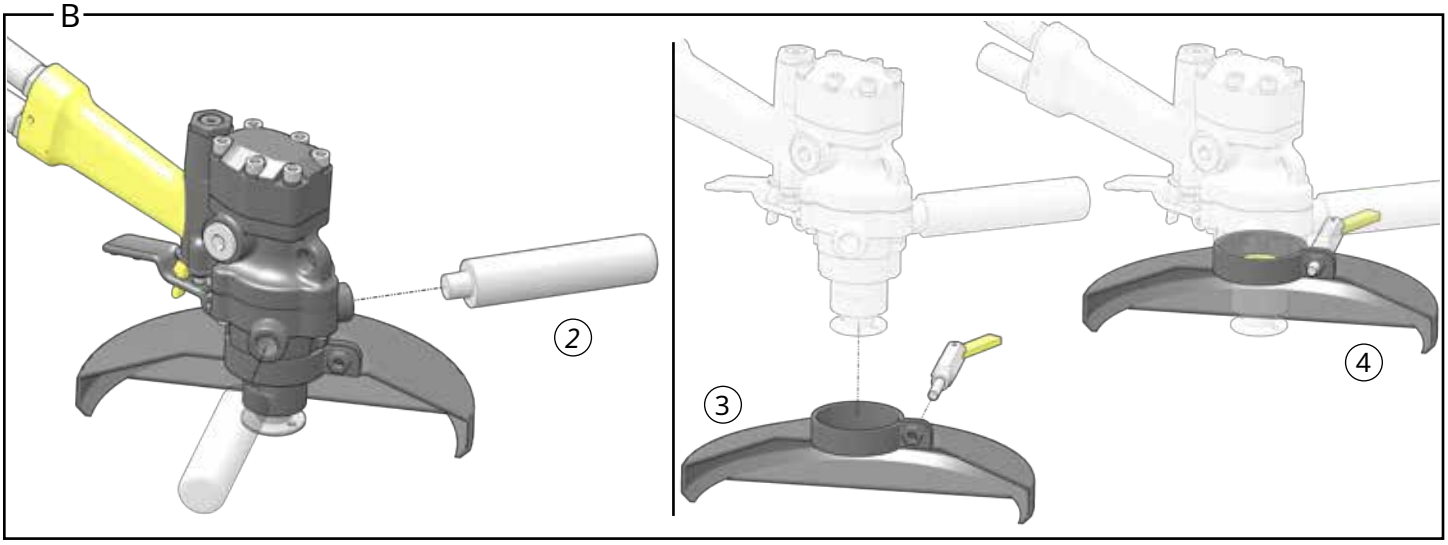
6. Représentant dans l'Union :**Patrick Vervier**,**STANLEY Dubuis 17-19, rue Jules Berthonneau - CS 73406 41034 Blois CEDEX, France.**

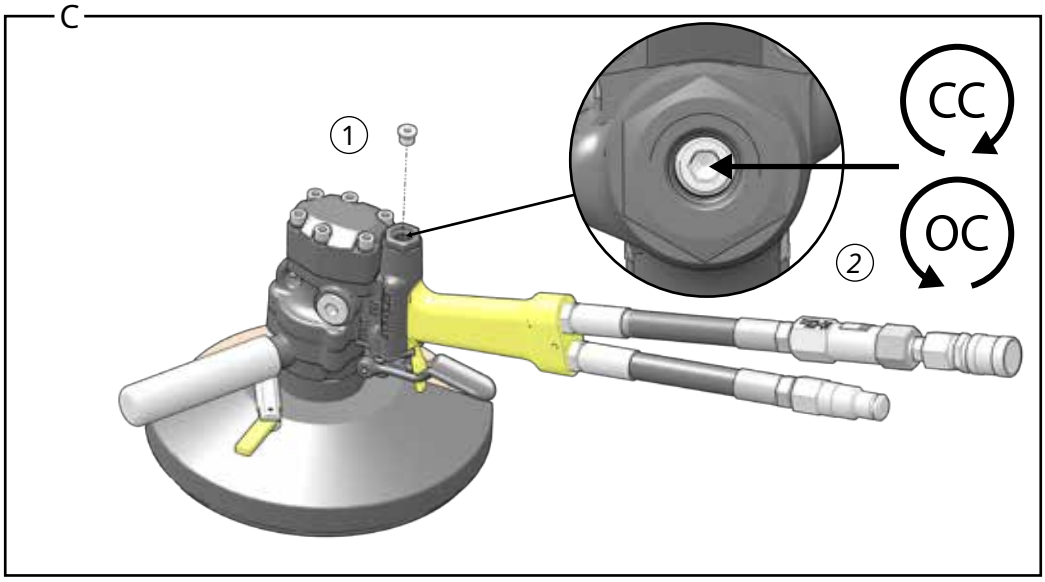
Faites un don à STANLEY Infrastructure, Milwaukie, Oregon, États-Unis Date08/11/2022

Signature

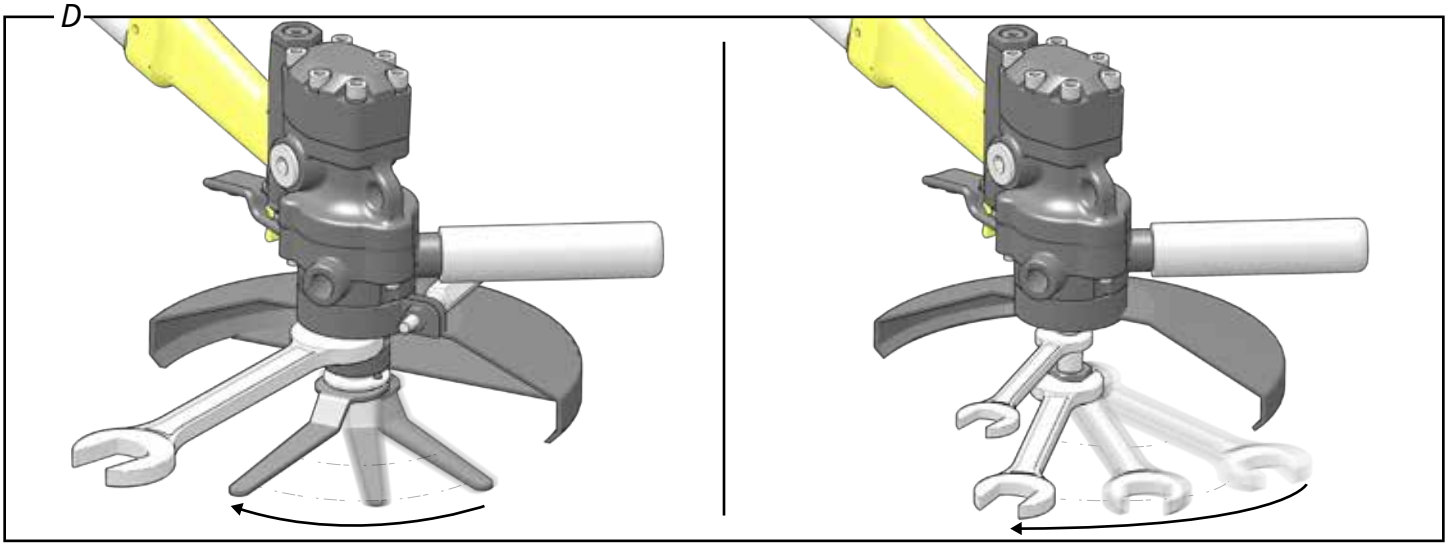
position Directeur de l'Ingénierie


A
1
2
3
4
5
6
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
10
9
8
7
WARNING
CE

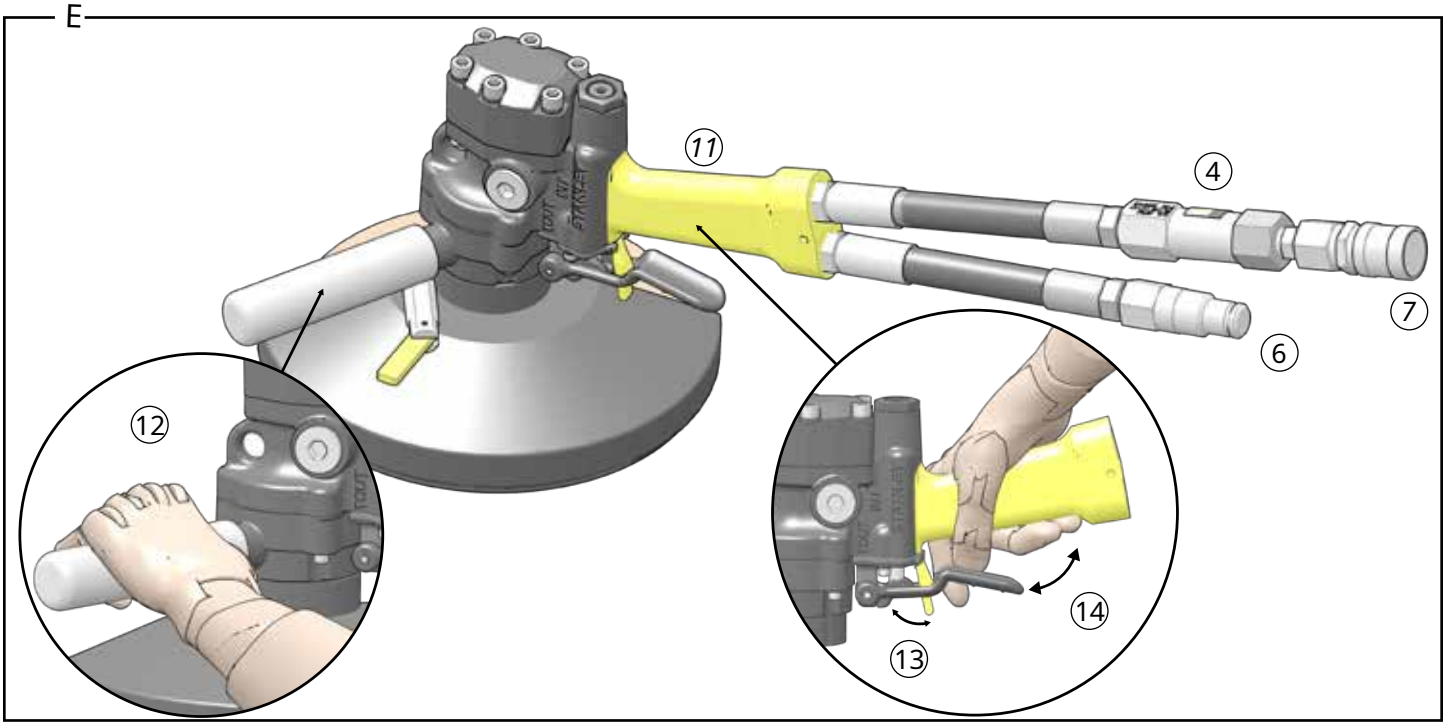

B
2
3
4


C
1
2
CC
OC

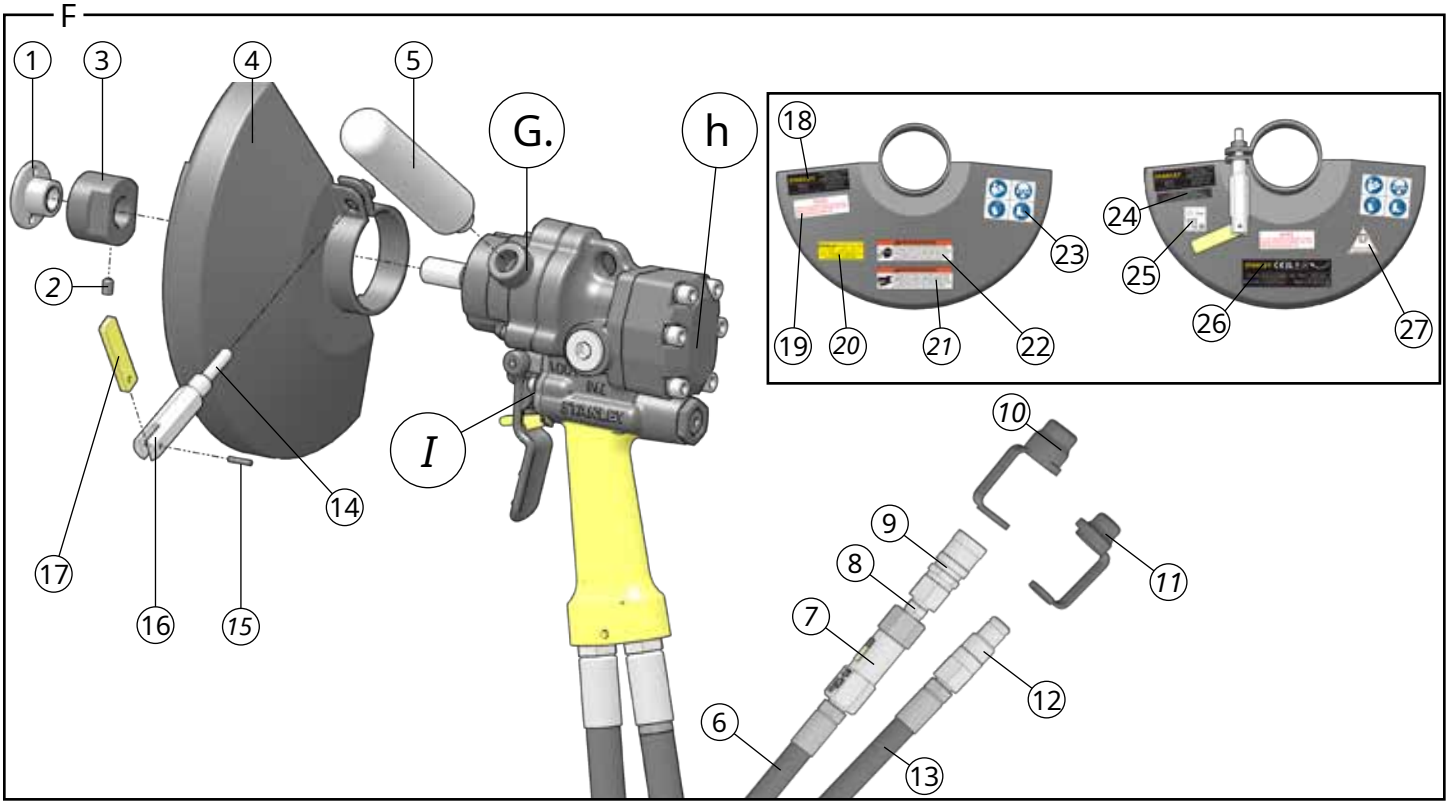
D



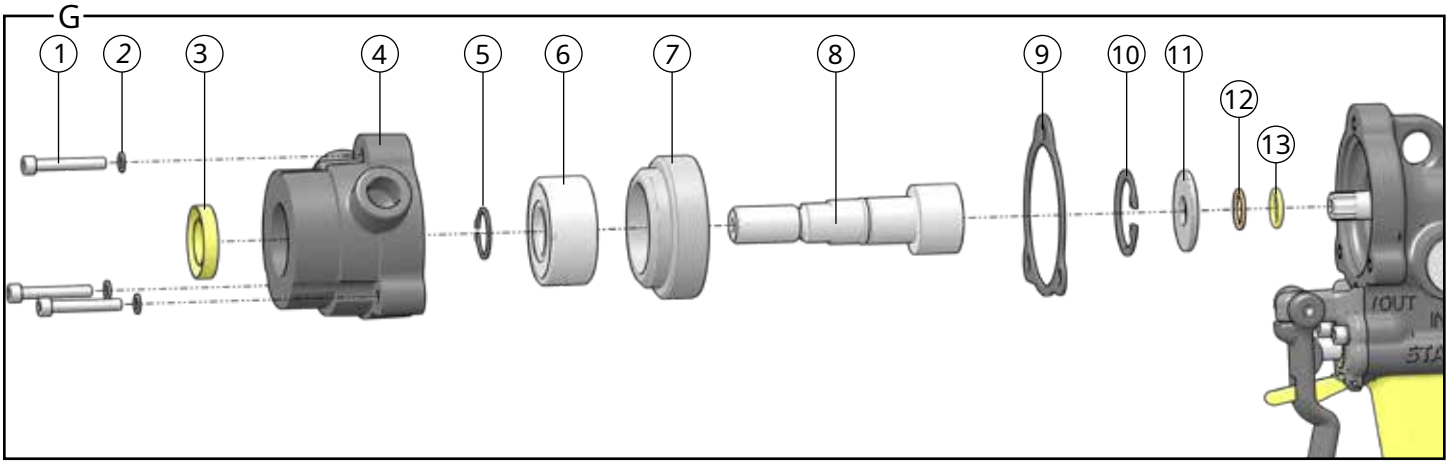
E



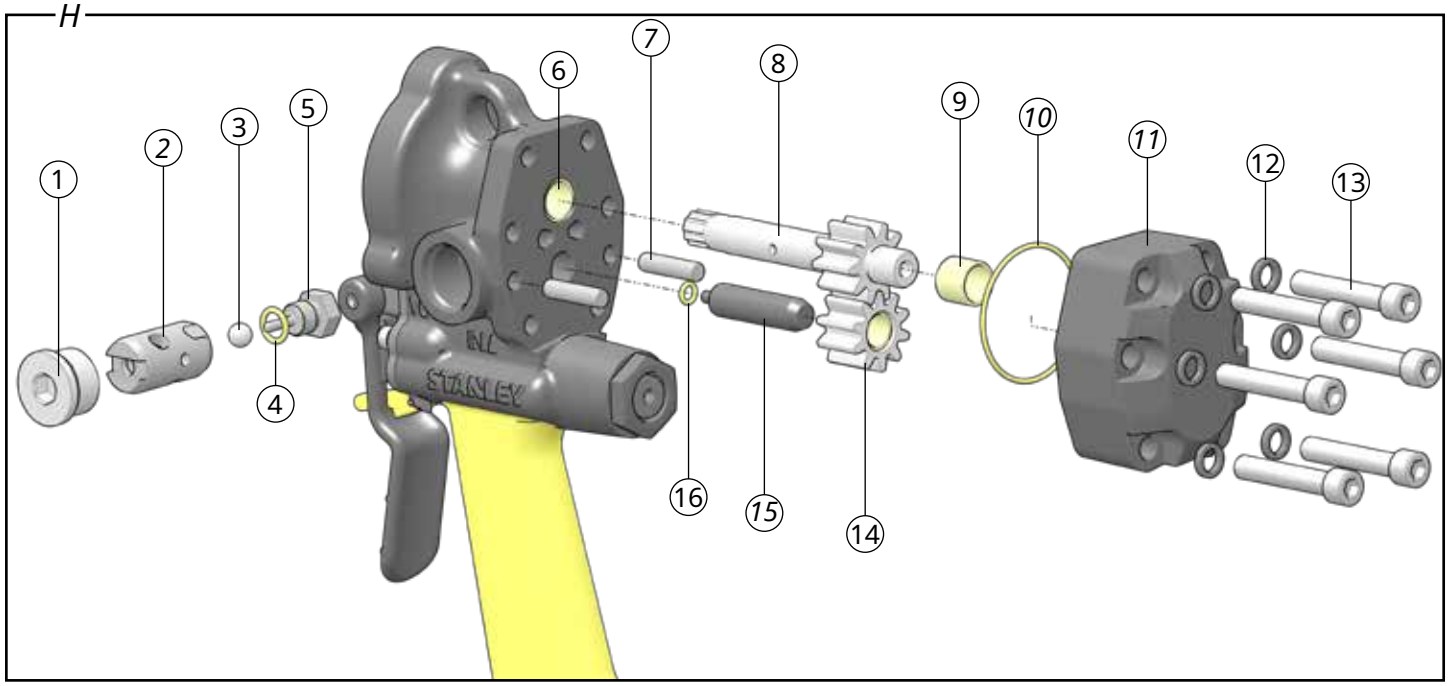
F


1
3
4
5
G.
h
18
2
23
24
25
26
27
19
20
21
22
I
10
9
8
11
7
12
6
13
14
17
16
15

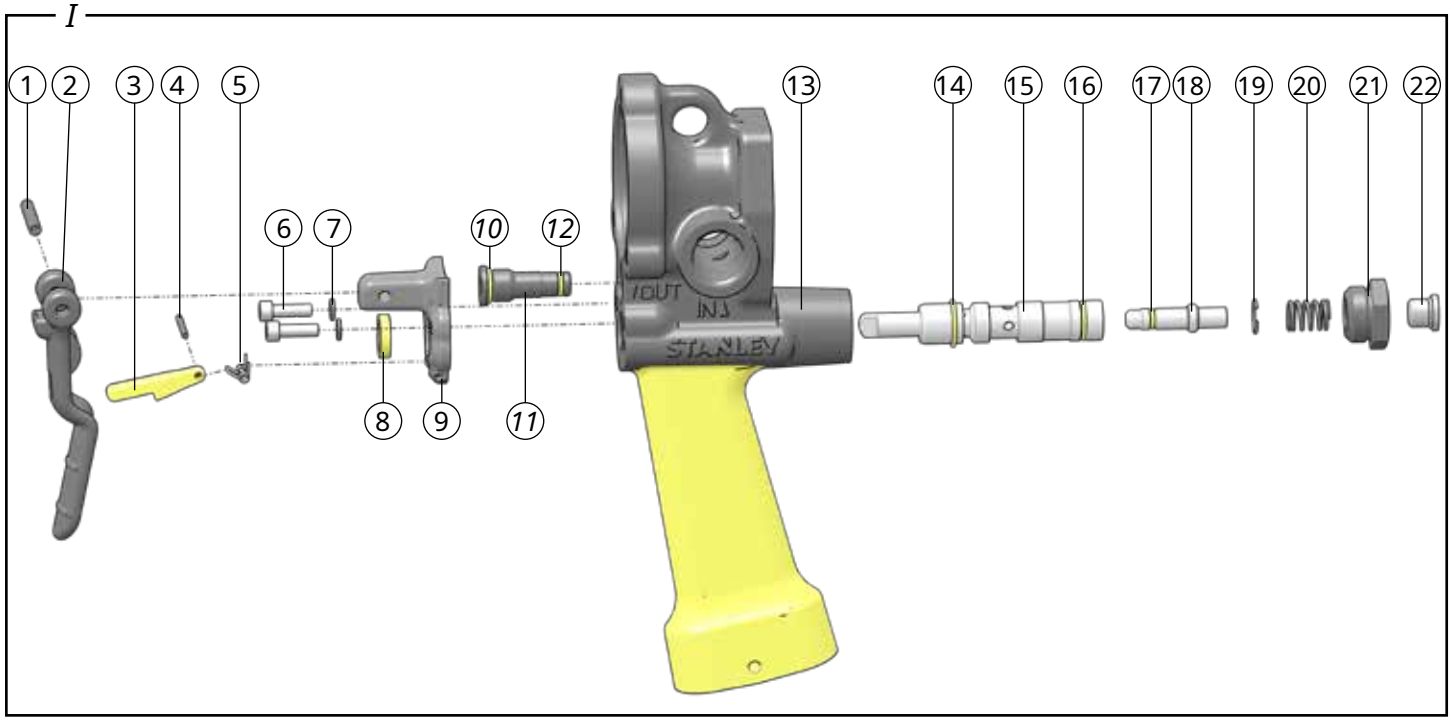
G


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

H


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
STANLEY

I


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
OUT
IN
STANLEY

STANLEY

Illustration des pièces du GR30 - Détail F		
OBJET	N/P	DESCRIPTION
1	16495	Écrou de moyeu - Modèle GR3070101
	08319	Contre-écrou - Modèles GR30701, GR30701S, GR30701SUP
2	00720	Vis de réglage - GR307010
3	16494	Bride d'entraînement - GR3070101
4	11937	Garde-roue - Modèle GR3070101
	08322	Protège-meule - Modèles GR30701, GR30701S, GR30701SUP
5	08130	Poignée d'assistance
6	56726	assemblage de tuyau
7	26542	contrôle de flux
8	03044	Mamelon hexagonal
9	03972	*Accouplement femelle*
10	02324	Bouchon de tuyau - Modèle GR30701SUP
11	03288	Bouchon de tuyau - Modèle GR30701SUP
12	03973	*Accouplement male*
13	56725	assemblage de tuyau
14	12786	Goujon - Modèle GR3070101
15	00285	Goupille cylindrique - Modèle GR3070101
16	12290	Vis de serrage - Modèle GR3070101
17	12291	Plaque de pouce - Modèle GR3070101
18	74697	Étiquette de nom d'outil
19	11354	Autocollant circuit ouvert / circuit fermé
20	25610	Autocollant de bureau d'assistance ferroviaire - Modèle GR30701S
	73680	Décalque de bureau d'assistance ferroviaire - Modèle GR30701SUP
21	58862	Autocollant d'avertissement de pression hydraulique - Modèles GR30701, GR30701S, GR30701SUP
22	58863	Autocollant d'avertissement de meule - Modèles GR30701, GR30701S, GR30701SUP
23	88347	Autocollant de sécurité composite
24	88344	Autocollant importateur - Modèle GR3070101
25	88352	Autocollant de puissance sonore - Modèle GR3070101
26	74819	Étiquette d'information sur l'outil
27	11207	Autocollant de type de circuit "D" - Modèle GR3070101
28	60793	Kit de joints (non illustré) - * dans le kit de joints

Illustration de l'arbre de sortie GR30 - Détail G		
OBJET	N/P	LA DESCRIPTION
1	62228	Vis d'assemblage
2	09623	Rondelle de blocage
3	08177	Joint d'arbre rotatif*
4	58458	Carter d'engrenage
5	08176	Anneau de retenue
6	08175	Palier
7	49179	Soutien de confiance
8	49185	Arbre de sortie
9	58635	Joint*
10	06635	Anneau de retenue
11	20767	Rondelle de sauvegarde
12	13995	Anneau de secours*

Illustration de l'arbre de sortie GR30 - Détail G		
OBJET	N/P	DESCRIPTION
13	00354	Joint torique*
14	60793	Kit de joints (non illustré) - * dans le kit de joints

Illustration des pièces du moteur GR30 et du clapet anti-retour - Détail H		
OBJET	N/P	DESCRIPTION
1	16607	Bouchon hexagonal creux
2	24384	Logement de clapet anti-retour
3	02436	Bille d'acier
4	350770	Joint torique*
5	24385	Clapet anti-retour
6	05207	Bague
7	00713	Goupille
8	20788	Arbre principal
9	05207	Bague
10	01262	Joint torique*
11	20770	Ensemble de capuchon de moteur
12	00231	Rondelle de blocage
13	18206	Vis d'assemblage
14	20769	Ensemble de pignon fou
15	20782	Arbre de renvoi
16	00026	Joint torique*
17	60793	Kit de joints (non illustré) - * dans le kit de joints

Illustration des pièces du déclencheur GR30 - Détail I		
OBJET	N/P	DESCRIPTION
1	07970	Goupille cylindrique
2	60677	Gachette
3	60681	Verrouillage de la gachette
4	29051	Goupille cylindrique
5	28808	Ressort
6	62229	Vis d'assemblage
7	09623	Rondelle de blocage
8	49139	Racleur de joint*
9	60678	Support de gachette
10	03364	Joint torique*
11	58462	Assemblage de cartouche de secours (comprend les pièces 00717*, 03364*)
12	00717	Joint torique*
13	59049	Assemblage du boîtier principal
14	07627	Joint torique*
15	48986	Assemblage de tiroir de valve (comprend les pièces 07627*, 07629)
16	07626	Joint torique*
17	00026	Joint torique*
18	48986	Vis de sélecteur (doit acheter 48986)
19	16070	Anneau de retenue
20	65480	Ressort
21	56758	Capuchon de ressort
22	350041	Bouchon hexagonal creux
23	60793	Kit de joints (non illustré) - * dans le kit de joints

Précautions de sécurité

	Le symbole d'alerte de sécurité vous avertit des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent pour éviter d'éventuelles blessures ou la mort.
DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui entraînera la mort ou des blessures graves.
WARNING	Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
CAUTION	Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

Respectez toujours les symboles de sécurité. Ils sont inclus pour votre sécurité et pour la protection de l'outil.



ATTENTION:Lire tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des dommages à l'outil et/ou des blessures graves.

ATTENTION:Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions.

Général

- Ne jetez pas les consignes de sécurité. Donner à l'opérateur.
- Cet outil fournira un service fiable s'il est utilisé conformément aux instructions données dans ce manuel. Lisez et comprenez ce manuel et tous les autocollants et étiquettes attachés à l'outil et aux flexibles avant l'utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Inspectez l'outil avant chaque utilisation et assurez-vous que tous les autocollants sont lisibles. Contactez STANLEY si des remplacements sont nécessaires.
- Établir un programme de formation pour tous les opérateurs afin d'assurer une exploitation sécuritaire. N'utilisez pas l'outil à moins d'avoir reçu une formation approfondie ou sous la supervision d'un instructeur. Garder hors de la portée des enfants.
- Les opérateurs et le personnel de maintenance doivent être capables de gérer physiquement l'encombrement, le poids et la puissance de l'outil.
- Éviter les postures inadaptées car ces positions ne permettent pas de contrecarrer un mouvement normal ou inattendu de l'outil, tel qu'une rupture soudaine de l'outil. Changez de posture pendant les tâches prolongées pour éviter l'inconfort ou la fatigue.
- N'utilisez pas un outil endommagé, mal réglé, modifié ou incomplètement assemblé.
- N'utilisez pas l'outil dans des atmosphères explosives, telles qu'en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Ne pas broyer sur des récipients contenant des substances combustibles.
- Ne jamais provoquer d'étincelles à proximité de matériaux inflammables.
- Fournir une ventilation adéquate dans les zones fermées lors de l'utilisation d'une source d'alimentation hydraulique à essence ou diesel.
- N'inspectez pas, ne transportez pas, ne nettoyez pas, ne changez pas d'accessoires et n'effectuez pas d'entretien sur l'outil lorsque la source d'alimentation est connectée. L'engagement accidentel de l'outil peut entraîner des blessures graves.
- Empêchez les démarrages involontaires. Assurez-vous que la gâchette est en position d'arrêt avant de vous connecter à la source d'alimentation hydraulique, de ramasser ou de transporter l'outil. Transporter des outils avec votre doigt sur la gâchette ou dynamiser des outils qui ont la gâchette en marche invite les accidents.
- Assurez-vous que la meule est arrêtée lorsque vous posez l'outil. Ne jamais transporter ou stocker l'outil avec une meule installée.
- Assurez-vous que la meule abrasive est correctement serrée avant chaque utilisation. Suivez toutes les instructions.
- Assurez-vous que la pièce à usiner est solidement fixée. Sachez que la défaillance de la pièce ou des accessoires peut générer des projectiles à grande vitesse.
- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil hydraulique. N'utilisez pas cet outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils hydrauliques peut entraîner des blessures graves.
- Évaluez les risques pour les personnes autour de vous avant d'utiliser l'outil.
- Utilisez et entretenez l'outil comme indiqué dans ce manuel. Une mauvaise utilisation de l'outil peut entraîner des blessures graves. Ne modifiez en aucun cas l'outil.
- Maintenez toutes les parties du corps éloignées des composants rotatifs de l'outil. Évitez tout contact direct avec l'outil car il peut devenir chaud.
- Ne démarrez pas l'outil si la meule touche une surface.
- Le personnel de supervision doit développer des précautions supplémentaires concernant la zone de travail spécifique et les réglementations de sécurité locales.
- N'utilisez jamais l'outil si vous ne pouvez pas être sûr qu'il n'y a pas de réseaux souterrains, tels que des câbles électriques, des conduites de gaz, etc. Ceux-ci peuvent causer un danger s'ils sont endommagés avec l'outil.
- L'outil n'est pas isolé contre tout contact avec l'alimentation électrique. Utilisez un tuyau certifié non conducteur.
- N'allez pas trop loin. Maintenez une assise et un équilibre appropriés à tout moment lorsque vous utilisez l'outil. Ne commencez pas le meulage tant que la zone de travail n'est pas dégagée et que vous n'avez pas une assise solide.
- N'inversez pas le sens de rotation de l'outil en modifiant le sens d'écoulement du fluide hydraulique.
- Les glissades, les trébuchements et les chutes sont les principales causes de blessures au travail. Faites attention aux tuyaux ou aux surfaces huileuses qui traînent autour de la zone de travail, car ils peuvent constituer un risque de trébuchement.
- L'opérateur doit commencer dans une zone de travail sans spectateurs et doit évaluer le risque pour les passants.
- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres invitent les accidents.
- Les opérateurs doivent être familiarisés avec toutes les zones de travail interdites telles que les pentes excessives et les conditions de terrain dangereuses.
- N'utilisez que des fluides hydrauliques propres et des lubrifiants recommandés par STANLEY.
- Assurez-vous que les outils fonctionnent correctement et en toute sécurité en effectuant des procédures de maintenance préventive (MP).
- La réparation et l'entretien de cet outil ne doivent être effectués que par un revendeur agréé et certifié.
- N'utilisez que des pièces de rechange recommandées par STANLEY.
- Ne forcez pas l'outil à faire le travail d'un outil plus gros. Utilisez l'outil adapté à votre application. Toute utilisation de cet outil, en dehors de celles indiquées dans ce manuel, est interdite.
- Utilisez uniquement des flexibles et des raccords de flexibles conçus pour une pression de service minimale de 2500 PSI (172 BAR).
- Gardez les manches des outils secs, propres et exempts d'huile et de graisse. Cela permettra un meilleur contrôle de l'outil.
- Malgré l'application des règles de sécurité en vigueur et la mise en place de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Ces risques sont : les microtraumatismes répétés dus à une mauvaise posture lors de l'utilisation de l'outil et le risque de pincement des doigts lors de l'appui sur la gâchette de l'outil.

Poussières et fumées

- ATTENTION:Certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le forage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :
  - Le plomb des peintures à base de plomb,
  - silice cristalline provenant de briques et de ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
  - l'arsenic et le chrome provenant du bois traité chimiquement.

  Votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

  Protégez-vous et ceux qui vous entourent. Recherchez et comprenez les matériaux que vous meulez. Suivez les procédures de sécurité correctes et respectez toutes les réglementations nationales, étatiques ou provisoires applicables en matière de santé et de sécurité les concernant, y compris, le cas échéant, en faisant en sorte que les matériaux soient éliminés en toute sécurité par une personne qualifiée.
- Le travail avec certains matériaux peut créer des émissions de poussières et de fumées, provoquant un environnement potentiellement explosif. Prenez vos précautions.
- Lorsque de la poussière ou des fumées sont créées, contrôlez-les au point d'émission. Évacuation directe de l'outil pour minimiser la perturbation de la poussière.
- Utilisez et entretenez l'outil comme recommandé dans ce manuel pour minimiser les émissions de poussière ou de fumée.
- Utiliser une protection respiratoire conformément aux instructions de l'employeur ou tel qu'exigé par les réglementations en matière de santé et de sécurité au travail.
- Eviter le contact prolongé avec la poussière. Laisser la poussière pénétrer dans votre bouche, vos yeux ou se déposer sur la peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques nocifs.
- Sélectionnez et remplacez les accessoires selon les recommandations afin d'éviter une augmentation inutile de la poussière ou des fumées.
- N'utilisez pas l'outil sur de l'amiante.

EPI

• Portez toujours un équipement de sécurité tel que des lunettes résistantes aux chocs, une protection auditive, une protection de la tête, une protection respiratoire et des chaussures de sécurité à tout moment lors de l'utilisation de l'outil.

• Les mains peuvent être exposées à des dangers, des impacts, des coupures, des écorchures et de la chaleur. Porter des gants.

• Les étincelles de meulage peuvent enflammer les vêtements et causer de graves brûlures. Assurez-vous que les étincelles n'atterrissent pas sur les vêtements. Portez des vêtements ignifuges et ayez un seau d'eau à proximité.

• Portez un casque si vous effectuez des travaux en hauteur.

• Portez un EPI conforme aux normes ANSI Z87.1 (protection des yeux et du visage), ANSI Z89.1 (protection de la tête), ANSI Z41.1 (protection des pieds) et ANSI S12.6 (S3.19) (protection auditive).

• Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux ou de gants avec les doigts coupés ou effilochés lors de l'utilisation de l'outil. L'enchevêtrement, l'étouffement, le scalpage et la lacération peuvent se produire si des vêtements amples, des bijoux personnels, des vêtements de cou, des cheveux ou des gants ne sont pas tenus à l'écart de l'outil rotatif et de ses accessoires.



M003

porter l'oreille protection



M004

porter des yeux protection



M016

porter un masque

Bruit

• L'exposition à des niveaux de bruit élevés peut entraîner une perte auditive permanente et invalidante et d'autres problèmes, tels que des acouphènes (bourdonnement, bourdonnement, sifflement ou bourdonnement dans les oreilles). Utiliser une protection auditive conformément aux instructions de l'employeur et conformément aux réglementations en matière de santé et de sécurité au travail. Des contrôles appropriés pour réduire le risque peuvent inclure des actions telles que des matériaux d'amortissement pour empêcher les pièces de « sonner ».

• Utilisez et entretenez comme recommandé dans le manuel pour éviter une augmentation inutile des niveaux de bruit.

vibration

• Lors de l'utilisation d'un outil rotatif pour effectuer des activités liées au travail, l'opérateur peut ressentir une gêne dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties du corps.

• Si vous ressentez un engourdissement, des picotements, une douleur ou un blanchiment de la peau de vos doigts ou de vos mains, arrêtez d'utiliser l'outil. Parlez-en à votre employeur et consultez un médecin.

• Portez des vêtements chauds lorsque vous travaillez par temps froid et gardez vos mains au chaud et au sec.

• L'exposition aux vibrations peut causer des dommages invalidants aux nerfs et à l'irrigation sanguine des mains et des bras.

• Utilisez et entretenez comme recommandé dans le manuel pour éviter une augmentation inutile des vibrations.

• Ne laissez pas le produit abrasif s'entrechoquer sur la pièce car cela risque de provoquer une augmentation substantielle des vibrations.

• Vérifiez le niveau de vibration après chaque entretien. Si supérieur à la normale, contactez votre revendeur STANLEY.

Hydraulique

•Avertissement:Le liquide hydraulique sous pression peut provoquer des blessures par injection cutanée. Ne vérifiez pas les fuites avec vos mains. Si vous êtes blessé par du liquide hydraulique, consultez immédiatement un médecin.

• Ne laissez pas l'huile hydraulique entrer en contact avec la peau. L'huile hydraulique est chaude. Portez un équipement de protection individuelle (EPI) en tout temps.

• En cas d'exposition au fluide hydraulique, se laver les mains immédiatement.

• Ne dépassez pas le réglage maximal de la soupape de décharge indiqué sur l'outil.

• Inspectez et nettoyez les raccords avant utilisation, tous les jours. Remplacez immédiatement les coupleurs endommagés.

• La vanne de commande du circuit hydraulique doit être sur OFF avant d'accoupler ou de désaccoupler les outils. Le non-respect de cette consigne peut endommager les coupleurs et provoquer une surchauffe du système hydraulique.

• Assurez-vous que les coupleurs sont correctement connectés et bien serrés.

• N'utilisez pas l'outil à des températures de liquide supérieures à 140 °F (60 °C). Des températures plus élevées peuvent gêner l'opérateur et endommager le outil.

• Ne dépassez pas le débit et la pression nominaux indiqués sur l'outil. Une défaillance rapide des joints internes peut en résulter.

Qu'est-ce que la meuleuse hydraulique GR30 ?

GR30 est une meuleuse à angle droit qui peut être utilisée pour le meulage supérieur, frontal et latéral. Le GR30 est à usage terrestre uniquement. Consultez votre distributeur STANLEY au sujet du GR29 pour les applications sous-marines.

Caractéristiques	
Pression	1000-2000PSI (70-140BAR)
Flux	7-9 GPM (26-34 LPM)
Type de circuit hydraulique	Centre ouvert ou centre fermé
Régime maximal	5800 à 8 GPM (30 LPM)
Pression nominale minimale du tuyau	2500 psi (172 bars)
Max. Pression de décharge	2100 psi (145 bars)
Retour de pression	250 PSI (17 BAR) - Peut être utilisé avec des contre-pressions plus élevées avec une durée de vie réduite du joint.
Coupleurs	Face affleurante NPT 3/8"
Taille du port	- 8 joints toriques SAE
Max. Capacité de roue	9 pouces (23cm)
Régime de la roue	Évalué à un minimum de 6500 RPM
Broche	5/8 pouces (15,5 mm), 11 fils
Poids de l'outil	12 lb (5,4 kg)
Taille de l'outil	9 pouces x 10 pouces x 8,4 pouces
Température maximale de l'huile hydraulique	140°F (60°C)
Catégorie HTMA/EHTMA	Type II, Catégorie D

Déclaration sur le bruit et les vibrations	
Niveau de puissance acoustique pondéré A mesuré	104.8dBA
Pression sonore pondérée A mesurée	96.8dBA
Valeurs déterminées selon le code de test de bruit donné dans les normes ISO 15744, 11203 et 3744. Test effectué par un organisme notifié indépendant pour se conformer à 2000/14/EC:2005.	
Valeur d'émission de vibrations déclarée conformément à la norme EN12096.	
Valeur d'émission de vibrations mesurée : poignée de déclenchement	2,13 m/s^2
Valeur d'émission de vibrations mesurée : poignée d'assistance	1,07 m/s^2
incertitude	0,7 m/s^2

Parties d'un GR30 - Détail A

1	Accouplement femelle
2	Contrôle de flux
3	Gérer
4	Année de fabrication
5	Numéro de série (verso)
6	Poignée d'assistance
7	Protège-roue
8	Bride d'entraînement (modèles CE)
	Contre-écrou (modèles non CE)
9	Verrouillage de la gachette
10	Gachette
11	Coupleur mâle
12	Étiquette de nom d'outil
13	Décalcomanie centre ouvert / centre fermé
14	Autocollant de bureau d'assistance ferroviaire (modèle GR30701SUP)
quinze	Autocollant d'avertissement de pression hydraulique (modèles non CE)
16	Autocollant d'avertissement de meule (modèles non CE)
17	Autocollant de sécurité composite
18	Autocollant CE (modèles CE)
19	Étiquette d'information sur l'outil (modèles CE)
vingt	Autocollant de type de circuit « D » (modèles CE)

Configuration de l'outil

⚠WARNING

N'installez pas ou ne modifiez pas les accessoires de l'outil lorsque la source d'alimentation hydraulique est connectée. L'engagement accidentel de l'outil peut entraîner des blessures graves. Débranchez la source d'alimentation hydraulique avant d'installer ou de changer des accessoires.

1. Débranchez l'outil de la source d'alimentation hydraulique.

Installer la poignée d'assistance - Détail B

La poignée d'assistance aide à absorber le couple de réaction et à contrôler l'outil. La perte de contrôle peut entraîner des blessures corporelles. STANLEY vous recommande d'utiliser la poignée d'assistance dans la mesure du possible.

2. Vissez la poignée d'assistance de chaque côté du corps de l'outil. Remarque : La poignée d'assistance est tenue avec votre main non dominante.

Installer et vérifier le protège-roue - Détail B

3. Inspectez le garde-roue pour déceler des fissures ou des dommages. S'il est endommagé, remplacez-le immédiatement avant utilisation. N'utilisez pas l'outil si le garde-roue est endommagé.

4. Montez le collier de protection de roue autour du carter d'engrenage. Orientez-le de manière à ce que la protection se trouve entre la meule et l'opérateur.
5. Vissez fermement la vis de serrage du garde-roue.

⚠WARNING

N'utilisez pas l'outil si le protège-meule est manquant. Les meules endommagées peuvent devenir des projectiles à grande vitesse. Danger de blessures graves ou de mort. Installez correctement le garde-roue.

Sélectionner le type de circuit hydraulique - Détail C

1. Retirez le bouchon hexagonal à l'arrière de la poignée de l'outil.
2. Tournez la vis du sélecteur complètement dans le sens des aiguilles d'une montre pour un fonctionnement à centre fermé
-OU-complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour un fonctionnement à centre ouvert.
3. Réinstallez la prise hexagonale.

Installer la meule - Détail D

Remarque : Assurez-vous que les dimensions du produit abrasif sont compatibles avec la meuleuse. Voir « 4 » à la page 4. Assurez-vous que la vitesse de fonctionnement du produit abrasif, en tr/min, est égale ou supérieure à la vitesse de l'outil. N'utilisez pas la meuleuse au-delà de la vitesse maximale du produit abrasif utilisé. La meule doit correspondre exactement au type et à la taille du filetage de la broche.

1. Vérifiez que la roue ne présente pas de fissures, d'éclats ou d'autres dommages. Remplacer si endommagé.
2. Débranchez l'outil de la source d'alimentation hydraulique.
3. Retirez le contre-écrou (modèles non CE) ou l'écrou de moyeu (modèles CE).
4. Placez la roue sur l'axe. Utiliser des buvards s'ils sont fournis avec le produit abrasif aggloméré.

Remarque : Si la roue est fournie avec des adaptateurs réducteurs ou des bagues, assurez-vous

l'adaptateur ou les douilles n'entrent pas en contact avec la face de la bride et que la force de serrage fournit une action d'entraînement en rotation suffisante pour empêcher le produit abrasif de glisser. Lorsque plusieurs flasques sont fournis, installez toujours le flasque correct pour la roue utilisée.

⚠WARNING

Ne serrez pas trop la meule et n'utilisez pas d'outils à percussion pour installer la meule. Les meules endommagées peuvent devenir des projectiles à grande vitesse.

5. Remplacez l'écrou de blocage (modèles non CE) ou l'écrou de moyeu (modèles CE).
Remarque : Si vous utilisez des roues avec un centre creux ou déporté, vous devez utiliser l'adaptateur de roue à centre déporté. Voir « Accessoires » à la page 12.

Fonctionnement de l'outil - Détail E

1. Assurez-vous que la meule est serrée et correctement montée.

Connexion à une source d'alimentation hydraulique

2. À l'aide d'un débitmètre et d'un manomètre étalonnés, vérifiez la sortie de la source d'alimentation hydraulique. Assurez-vous qu'il correspond au débit et à la pression dans « Spécifications » à la page 10. Le fluide hydraulique doit être à 50 °F ou plus. Préchauffer si nécessaire.
3. Assurez-vous que la source d'alimentation hydraulique est équipée d'une soupape de décharge réglée pour s'ouvrir à la pression de décharge maximale. Voir « Spécifications » à la page 10.
4. Assurez-vous d'utiliser le tuyau hydraulique fourni, avec contrôle de débit, installé sur le port de l'outil marqué "In".

⚠WARNING

N'utilisez pas l'outil sans le contrôle de débit fourni. Des blessures graves ou la mort peuvent survenir si l'outil est forcé de tourner plus vite que son régime maximal. Assurez-vous que le régulateur de débit est installé avant de mettre la source d'alimentation hydraulique sous tension.

5. Essuyez les coupleurs de tuyau avec un chiffon propre et non pelucheux.
6. Connectez le tuyau de retour au port de l'outil marqué « Out ».
7. Connectez le flexible de pression au port de l'outil marqué « In ».
8. Assurez-vous que les raccords ne sont pas endommagés, correctement connectés et bien serrés.
9. Mettez la source d'alimentation hydraulique sous tension.

Utilisation de l'outil

10. Assurez-vous que la roue ne touche pas une surface.

⚠WARNING

Le démarrage de la meuleuse lorsque la meule touche la pièce à usiner peut déséquilibrer l'opérateur, créant une condition pouvant entraîner des blessures graves.

11. Tenez la poignée principale de l'outil avec votre main dominante.
12. Tenez la poignée d'assistance avec votre main non dominante.
Remarque : Tenez l'outil correctement et soyez prêt à contrecarrer les mouvements normaux ou brusques. Ayez les deux mains disponibles. Tenez l'outil avec une prise légère mais sûre, en tenant compte des forces de réaction de la main requises car le risque lié aux vibrations est généralement plus important lorsque la force de préhension est plus élevée. 13. Retournez le verrou de la gâchette.
14. Appuyez lentement sur la gâchette.
15. Faites fonctionner l'outil à vide pendant 1 minute. Assurez-vous que la meule tourne correctement, qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle ne provoque pas de vibrations anormales.
Remarque : GR30 doit tourner dans le sens antihoraire, à partir de l'extrémité de l'arbre. 16. Relâchez la gâchette pour arrêter l'outil.
Remarque : Si vous rencontrez une panne ou si l'outil s'arrête pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et éteignez la source d'alimentation hydraulique. Si le produit abrasif s'est coincé, vérifiez que la meule n'est pas endommagée et assurez-vous qu'elle est toujours correctement installée.

17. Pendant le meulage, assurez-vous que les étincelles ne créent pas de danger.
18. Lorsque le broyage est terminé, placez le broyeur dans une position stable, où il ne peut pas être démarré accidentellement.
Remarque : STANLEY recommande de placer la meuleuse dans cette position stable si l'outil n'est pas utilisé pendant plus de 5 secondes.

Conseils d'utilisation des outils

- N'utilisez que des accessoires approuvés par STANLEY. Voir « Accessoires » à la page 12.
- Gardez toujours votre corps éloigné du plan de rotation des meules.
- Ne bloquez ou ne coincez jamais la roue pendant le fonctionnement.
- N'utilisez pas de meules pour le meulage latéral, sauf si la meule a été conçue pour le meulage latéral.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez la pièce après le meulage. La pièce à usiner peut être chaude et présenter des arêtes vives. Utilisez votre équipement de protection individuelle.
- Lors du tronçonnage, la pièce à usiner doit être soutenue de manière à ce que la fente soit maintenue à une largeur constante ou croissante pendant le fonctionnement.
- Ne pas laisser l'extrémité de la broche toucher le fond du trou des coupelles, cônes ou bouchons à trous filetés, destinés à être montés sur les broches des machines, en vérifiant leurs dimensions et autres données pertinentes.

Entretien des outils

Maintenance quotidienne

1. Coupez l'alimentation hydraulique de l'outil.
2. Vérifiez que tous les raccords hydrauliques et les flexibles ne sont pas endommagés. Remplacez les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil.
3. Inspectez le garde-roue et les pièces associées. Assurez-vous qu'ils sont en bon état et qu'ils sont correctement montés. Remplacer si endommagé.
4. Inspectez la broche de l'outil, les brides, les filets et le dispositif de serrage de la meule. Assurez-vous qu'ils sont en place, en bon état et correctement montés.
5. Inspectez l'outil pour vous assurer que tous les autocollants sont lisibles. Contactez STANLEY si des remplacements sont nécessaires.
6. Vérifiez le serrage de toutes les fixations. Serrez si nécessaire.
7. À l'aide d'un débitmètre et d'un manomètre étalonnés, vérifiez la sortie de la source d'alimentation hydraulique. Assurez-vous qu'il correspond au débit et à la pression dans « Spécifications » à la page 10.

Toutes les 100 heures de fonctionnement

Vérifiez la vitesse de l'arbre du moteur au moins toutes les 100 heures de fonctionnement. Tenir un registre des contrôles de vitesse.

1. À l'aide d'un débitmètre et d'un manomètre étalonnés, vérifiez la sortie de la source d'alimentation hydraulique. Assurez-vous qu'il correspond au débit et à la pression dans « Spécifications » à la page 10.
2. Assurez-vous que le contrôle de débit est installé sur le port de l'outil marqué « In ».
3. À l'aide d'un tachymètre à contact, vérifiez la vitesse de la broche de la meuleuse (sans meule fixée) et assurez-vous qu'elle n'est pas supérieure à la vitesse maximale indiquée sur l'étiquette d'information de l'outil.

Stockage et transport d'outils

Vidanger le liquide hydraulique de l'outil et boucher les orifices hydrauliques ouverts. Récupérez tout le liquide hydraulique pour le recycler (voir « Mise au rebut des outils » à la page 11). Retirez la meule. Nettoyez l'outil et rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri des dommages. Assurez-vous que l'outil est sécurisé et qu'il ne bougera pas pendant le transport. Un outil non sécurisé peut causer des blessures ou endommager l'outil. Stockez et manipulez le produit abrasif avec soin et conformément aux instructions du fabricant.

Élimination des outils

Huile hydraulique

L'huile hydraulique peut contaminer l'air, le sol et l'eau si elle n'est pas correctement recyclée. Recyclez l'huile hydraulique conformément à toutes les lois nationales, fédérales et locales, dans votre centre de recyclage d'huile local.

Tuyaux hydrauliques

Accrochez les flexibles hydrauliques à la vidange. Récupérez l'huile pour la recycler. Contactez les autorités municipales de recyclage de votre localité pour connaître un site de recyclage de tuyaux hydrauliques agréé.

Corps d'outil

Vidanger l'huile hydraulique de l'outil, en veillant à récupérer l'huile pour la recycler. Démontez l'outil et jetez toutes les pièces non métalliques. Recyclez les composants métalliques. Contactez les autorités municipales de recyclage de votre localité pour obtenir des instructions de recyclage.

Accessoires

Accessoires GR30	
la description	Numéro d'article
Adaptateur de roue à centre déprimé	05194
Meule - 7 pouces Ø x 5/8 pouces-arbre THD 11	03691
Meule pour métal - 9 pouces Ø x 5/8 pouces-11 THD Arbor	02587
Meule pour maçonnerie - 9 pouces Ø x 5/8 pouces-11 THD Arbor	02588

Dépannage

problème	Cause possible	la solution
L'outil ne fonctionne pas ou fonctionne mal.	Source d'énergie hydraulique ne fonctionne pas correctement.	Assurer la puissance la source livre bon débit et pression. Voir « Spécifications » sur page 10. Propre débit et pression maintenir l'outil approprié la rapidité. vérifier régulièrement.
	Défectueux ou bloqué flexibles ou rapide se déconnecte.	Retirer l'hydraulique puissance de l'outil. Vérifiez les tuyaux et les raccords. Remplacer si nécessaire.
	Défaillance de l'outil.	Contactez votre STANLEY revendeur pour le service.
L'outil tourne à l'envers.	Flexibles hydrauliques mal connecté à l'outil.	Assurez-vous que les tuyaux de retour et de pression sont correctement attaché à l'outil. Voir « Connexion à une source d'alimentation hydraulique » à la page 11.
La meule mange à un arrêt brusque une fois la gâchette relâchée.	Panne mécanique.	Contactez votre STANLEY revendeur pour le service.
Fuite d'huile hydraulique au niveau du bouchon du moteur.	Attaches desserrées.	Serrez toutes les attaches.
	Capuchon du moteur endommagé ou joints toriques usés.	Contactez votre STANLEY revendeur pour le service.
Fuite d'huile hydraulique de l'outil.	Joints toriques endommagés.	Contactez votre STANLEY revendeur pour le service.
	Flexibles hydrauliques mal connecté à l'outil.	Assurez-vous que les tuyaux de retour et de pression sont correctement attaché à l'outil. Voir « Connexion à une source d'alimentation hydraulique » à la page 11.

STANLEY®

Infrastructures STANLEY
6430 SE Lake Road, Portland, Oregon 97222 États-Unis
(503) 659-5660 / Télécopieur (503) 652-1780
www.stanleyinfrastructure.com